

**vene keel, vene keele ja
kirjandus eksamid**

2007

Vene keele ja kirjanduse riigieksami analüüs 2007

Koostajad: Natalia Maltseva-Zamkovaja,

Natalia Tshuikina

Toimetaja: Marin Vinkel

1. Õigusaktis fikseeritud eksami eesmärk

- kontrollida emakeele riikliku õppekavaga määratletud õpitulemuste saavutatust;
- võimaldada õpilastel saada objektiivne pilt oma õpitulemustest;
- anda Haridusministeeriumile, haridusosakondadele, koolidele ja lapsevanematele ülevaade õppeprotsessi tulemuslikkusest;
- ühitada gümnaasiumide lõpueksamid kõrgkoolide sisseastumiseksamitega.

2. 2007. a eksamitöö põhiandmed

2.1. Kontrollitud pädevused

Eksamitöö vorm (kirjand) on suunatud selliselt, et hinnata gümnaasiumi lõpetajate üldpädevusi, kuna ta võimaldab kujundada õppija üldist arengut: loomingulisust, silmaringi, huvi tänapäevase elu vastu, ajaloosündmuste tundmist jne.

Vastavalt valitud teemale näitab gümnaasiumi lõpetaja, et ta

- omab ettekujutust keele peamistest funktsioonidest, selle universaalsusest ja variatiivsusest, avaldumisvormidest;
- oskab analüüsida erinevate žanride tekste ja iseloomustada neid lähtuvalt nende funktsioonist ja kasutamisolukorrast;
- omab ettekujutust keelkondadest ja keelerühmadest, vene keele asendist teiste slaavi keelte hulgas, vene murretest;
- teab vene keele tekkimise ajalugu;
- mõistab polüfoonia olemust ilukirjanduslikus tekstis;
- omab ettekujutust vene keele väljendusvahenditest;
- oskab erinevates suhtlusolukordades kasutada keele väljendusvahendeid;
- oskab analüüsida ilukirjanduslike teoste keelt;
- valdab peamisi retoorikavõtteid, suudab neid tekstis eristada ja kasutada, tunneb ära kaasvestleja kasutatud retoorikavõtted ja oskab neile reageerida;
- oskab koostada loogiliselt tüübilt erinevaid tekste, varieerida teksti algust ja lõppu vastavalt suhtluseesmärgile ja olukorrale;
- omab ilukirjanduslike proosa- ja luuletekstide analüüsi kogemusi.

2.2. Kasutatud teemad

1. Есть книги, которые будут читать всегда
2. Любимые поэтические строки
3. От детства до юности вместе с литературными героями
4. Жизнь дана на добрые дела
5. Испытание любовью
6. В чем сила и слабость современного человека?
7. Интернет открывает мир
8. Размышляю о современном телевидении
9. Какую роль в моей жизни играет музыка (театр, кино, спорт)?
10. Эстония – страна, интересная для туристов

3. Kokkuvõttev tabel eksamitööd iseloomustavate arvandmete kohta

Tabel 1. Teemade lõikes

Teema	Kirjutajate arv	Keskmine tulemus	Mediaan	Standardhälve	Minimaalne tulemus	Maksimaalne tulemus
1.	999	62,35	63	18,11	0	99
2.	109	65,72	68	19,61	13	100
3.	127	62,23	63	19,57	25	100
4.	484	58,85	59	18,34	16	100
5.	834	55,30	55	18,20	0	98
6.	339	56,73	56	18,80	3	99
7.	225	52,59	52	16,89	15	98
8.	127	58,29	59	19,02	19	100
9.	217	51,65	50	18,37	21	100
10.	108	52,90	52	18,46	14	100
Kokku	3569	58,10	58	18,69	0	100

Tabel 2. Aspektide lõikes

Aspekt	Kirjutajate arv	Keskmine tulemus	Mediaan	Standardhälve	Minimaalne tulemus	Maksimaalne tulemus
1.	3569	26,35	27	8,92	0	45
2.	3569	12,07	10	8,50	0	25
3.	3569	12,26	12	4,28	0	20
4.	3569	7,18	7	1,58	0	10

Tabelis esitatud andmed näitavad, et aspektis „Sisu“ oli koondatud 26,35 palli 45 võimalusest (umbes 58%), aspektis „Ortograafia ja Interpunktatsioon“ 12,07 palli 25 võimalusest (umbes 50%), aspektis „Sõnavara ja stiil“ 12,26 palli 20 võimalusest (umbes 60%), aspektis „Teksti seotus ja kompositsioon“ 7,8 palli 10 võimalusest (78%). Seega võib öelda, et kõige parem hindamise aspekt oli viimane ning kõige problemaatilisem teine.

4. Kirjanditeemade valitavuse ning soorituste ja tulemuste analüüs

4.1. Eksami valitavuse, soorituse ja tulemuste analüüs

Tabel 3.

Teema	Valitavus		Keskmine tulemus		Minimaalne tulemus		Maksimaalne tulemus	
	M	N	M	N	M	N	M	N
1.	351	648	57,34	65,06	0	14	97	99
2.	38	71	58,66	73,97	13	20	88	100
3.	44	83	62,48	66,47	25	25	98	100
4.	185	299	55,61	62,96	20	16	95	100
5.	231	603	47,91	59,54	0	0	92	98
6.	164	175	52,95	63,11	3	21	96	99
7.	161	64	52,61	56,78	15	19	95	99
8.	76	51	55,35	68,17	19	24	98	98
9.	138	79	50,22	58,63	21	22	92	100
10.	71	37	51,27	56,03	14	24	95	100
Kokku	1459	2110	53,73	61,12	0	0	98	100

Tabel näitab, et kõige valitumaks teemaks oli 1. teema «Есть книги, которые будут читать всегда»: see teema huvitas 999 inimest (sh 351 poissi ning 648 tüdrukut), vähem valitavaks sai 2. teema «Любимые поэтические строки» – 109 (38 poissi ning 71 tüdrukut) õpilast ja 10. teema «Эстония – страна, интересная для туристов» – 108 (71 poissi, 37 tüdrukut) õpilast.

Keskmine eksami tulemus on 58,10 (poisid – 53,73; tüdrukud – 61,12). **Kõrgeimat keskmist tulemust** näitas 2. teema «Любимые поэтические строки» (65,72): maksimaalne tulemus oli 100 tüdrukul ning 88 poisil, minimaalne vastavalt 20 ja 13.

Madalaim keskmine tulemus oli 9. teema «Какую роль в моей жизни играет музыка (театр, кино, спорт)» valinuil – 51,65. Tüdrukutest madalaim tulemus 0,00 oli 5. teema «Испытание любовью» valinuil; poistest madalaim tulemus 0,00 oli 5. teema «Испытание любовью» ja 1. teema «Есть книги, которые будут читать всегда» valinuil.

Poolte teemade **maksimaalne tulemus** oli 100 punkti. Madalamat maksimaalset tulemust näitasid 1. teema «Есть книги, которые будут читать всегда» (99), 5. teema «Испытание любовью» (98), 6. teema «В чем сила и слабость современного человека?» (99), 7. teema «Интернет открывает мир» (99), 8. teema «Размышляю о современном телевидении» (98).

Eksami sooritus ja tulemuslikkus koolide asukoha järgi on peegeldatud järgmistes tabelites:

Tabel 4.

	Kirjutajate arv	Keskmine tulemus	Mediaan	Standardhälve	Minimaalne tulemus	Maksimaalne tulemus
Harjumaa	1844	57,66	57	18,47	0	100
Ida-Virumaa	1302	58,78	58	18,77	3	100
Jõgevamaa	22	57,73	50	16,06	32	91
Järvamaa	6	48,33	44	10,54	37	63
Läänemaa	17	63,94	61	17,97	32	93
Lääne-Virumaa	47	50,30	50	16,75	19	88
Põlvamaa	2	66,50	66	0,71	66	67
Pärnumaa	106	51,46	50	20,66	3	98
Tartumaa	170	63,68	66	17,88	27	100
Valgamaa	38	56,84	59	19,95	0	98
Viljandimaa	3	80,33	88	23,46	54	99
Võrumaa	12	55,83	60	19,83	20	80
Kokku	3569	58,10	58	18,69	0	100

Tabel näitab, et kõrgeima keskmise tulemuseni on jõudnud 3 Viljandimaa õpilast (80,33), 17 Läänemaa õpilast (63,94) ning 170 Tartumaa õpilast (63,68). Madalamaid keskmised tulemused on Järvamaal (48,33), Lääne-Virumaal (50,30) ja Pärnumaal (51,46).

Tabel 5.

Teema	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	kokku	
Keskmine tulemus	K*	51,20	37,00	73,00	46,22	35,47	45,18	43,30	47,64	38,60	38,07	43,02
	M	50,92	59,10	70,75	61,39	54,76	65,55	55,00	53,00	52,33	50,00	56,29
	S	62,74	64,94	60,80	60,28	54,96	56,96	53,14	58,81	53,23	53,29	58,47
	T	69,20	76,00	66,92	66,15	67,75	63,54	61,93	75,39	68,00	61,70	68,18
	TG	48,08	33,50	59,00	39,96	43,95	41,82	37,95	41,50	40,40	40,61	42,85
	V	59,68	61,56	63,67	58,31	60,07	57,89	57,19	54,32	54,75	50,91	58,43
Minimaalne tulemus	K	30	37	73	30	17	22	23	21	17	22	17
	M	0	13	61	27	21	33	52	39	38	35	0
	S	14	30	25	22	0	3	15	24	14	21	0
	T	32	21	35	32	29	37	36	36	48	22	21
	TG	26	29	26	16	10	22	18	19	22	25	10
	V	20	41	28	27	25	26	29	29	29	31	20
M	K	91	37	73	74	56	83	78	67	58	73	91

	M	88	94	78	95	98	99	60	63	68	85	99
	S	99	100	100	100	98	97	99	90	100	100	100
	T	98	94	88	91	98	94	86	98	88	88	98
	TG	97	38	79	78	87	67	61	71	71	75	97
	V	93	90	98	94	94	90	88	98	85	92	98
Kirjutajate arv	K	20	1	1	18	30	11	10	11	15	5	122
	M	37	10	4	28	49	11	3	3	5	3	153
	S	696	63	82	309	556	228	147	68	137	70	2356
	T	138	24	13	33	68	26	15	18	20	5	360
	TG	24	2	6	26	41	17	19	8	18	5	166
	V	84	9	21	70	90	46	31	19	22	20	412

*K – kutseõppeasutused, M – maakonnakeskus, S – suurlinn, T – teeninduspiirkonnata koolid, TG – täiskasvanute gümnaasiumid, V – valla- ja väikelinna koolid

Teeninduspiirkonnata koolide õpilased näitavad keskmiselt paremaid tulemusi, kuigi täiskasvanute gümnaasiumide ja kutseõppeasutuste õpilaste keskmised tulemused on madalamad.

Järgmised andmed lähtuvad õpilaste õppekeelest:

Tabel 6.

Keel	Kirjutajate arv	Keskmine tulemus	Mediaan	Standardhälve	Minimaalne tulemus	Maksimaalne tulemus
Eesti	50	62,62	63	18,03	27	99
Muu	6	61,67	64	5,61	54	67
Vene	3513	58,03	58	18,71	0	100
Kokku	3569	58,10	58	18,69	0	100

Tabel näitab, et eesti õppekeelega koolis õpivad tugeva vene keele oskusega õpilased, kelle emakeel on vene keel.

4.2. Analüüs lisade asjakohasusest (kontrollijate arvamuse põhjal)

Praktiliselt kõik hindajad märkasid lisade plusse: nad annavad võimaluse detailsemalt, täpsemalt, objektiivsemalt ja paindlikumalt hinnata tööd; tulevad õppijale ja õpetajale kasuks.

Kontrollijate ettepanekud: mõelda, kuidas arvestada üleliigseid punktuatsiooni märke (lisades on mainitud ainult koma); kuidas käsitleda tüüpilise kõneveana ebakorrektna sõna kasutamist ülekandvas tähenduses, lause piiride rikkumist, stiilide segamist, valet ühildumist ja rektsiooni; täpsustada, kuidas hinnata punktuatsiooni märke väljendites sõnaga «как»; mitte arvestada veaks võõrkeelsete nimede ebatäpset kirjutamist.

Üldiselt on õpetajad rahul, kritiseerivad ainult mõnesid aspekte, mitte üldlähemisviisi hindamisele.

5. Järeldused teemade kvaliteedi kohta

Teemad on raskuselt võrdsed. Teemade valik ja ülesannete täitmise vorm võimaldavad kontrollida õppekavas märgitud õpitulemusi.

Ettenähtud teemad on jõukohased – iga eksamineeritav saab valida endale sobiva teema. Statistiliselt on eksamitöö keskmine tulemus 58,10 (aastal 2006 – 56,74; aastal 2005 – 49,04).

Hindamisjuhendi kriteeriumide järgi saab õpilane 0-100 palli. Hindajad arvestavad selliste kriteeriumidega, nagu

1. teemale vastavus, teema avamise maht;
2. koostis;
3. oskus oma seisukohta põhjendada ning järeldustele jõuda, oskus oma teadmisi kasutada ning toetada teemat sobivate näidetega;
4. kompositsioon;
5. teksti seotus, süntaks;
6. sõnavara ja stiil;
7. õigekiri ja interpunktsioon;
8. omapära;
9. töö väljanägemine.

Sellised kriteeriumid näitavad, et eksamitöö vorm sobib punktis 2.1 nimetatud õppetulemuste kontrollimiseks.

Arvestades Riigi eksami- ja kvalifikatsioonikeskuses väljatöötatud tulemustega võib teemade valiku jõukohasuse kohta järeldada, et kõige kõrgema keskmise tulemusega (65,72) teema oli (2.) «Любимые поэтические строки» (maksimaalne 100 ning minimaalne 13).

Järgmiste tulemustega teemadeks on: (1.) «Есть книги, которые будут читать всегда» (62,35; minimaalne – 0, maksimaalne – 99), (3.) «От детства до юности вместе с литературными героями» (62,23; minimaalne – 25, maksimaalne – 100).

4. teema «Жизнь дана на добрые дела» eest said õpilased keskmiselt 58,85; 8. teema «Размышляю о современном телевидении» eest oli keskmine hinne 58,29; 6. teema «В чем сила и слабость современного человека?» keskmine tulemus oli 56,73 ning 5. teema «Испытание любовью» keskmine tulemus oli 55,30.

Madalamad tulemused oli seotud teemadega (10.) «Эстония – страна, интересная для туристов» (52,90), (7.) «Интернет открывает мир» (52,59), (9.) «Какую роль в моей жизни играет музыка (театр, кино, спорт)?» (51,65).

Selline pilt näitab, et kõige jõukohasemad teemad on seotud kirjandusega, õpilastel on võimalus tuua näiteid koolis kirjanduse tundides õpitud materjalist. Kunagi läbiarutatud mõtteid on lihtsam paberile panna ning teemat põhjalikumalt avada.

Kõige õnnestunumat teemat «Любимые поэтические строки» oli samuti vähe valitud ja arvatavasti valisid selle enam ettevalmistunud ja andekamad õpilased; keskmiste tulemustega teemad olid rohkem rutiinsed (standardselt formuleeritud), aga nn „vabad teemad“, mida ei olnud eelmistel aastatel «Эстония – страна, интересная для туристов», «Интернет открывает мир» ja «Какую роль в моей жизни играет музыка (театр, кино, спорт)?» näitasid kõige madalamaid tulemusi.

Praktiliselt kõik teemad olid seotud õppekavas märgitud problemaatikaga, kajastasid läbivõetud teemasid ja olid korrektselt sõnastatud.

Õnnestunult sõnastatud teemad: 1, 6, 7, 10 (kõigi hindajate arvamus).

Ebaõnnestunult sõnastatud teemad: 3 (1-ga sarnane), 4 (polnud piisavalt konkreetne), 5.

6. Teemade lõikes enim tehtud vead ja esinenud eksimused

Praktiliselt kõikide teemade puhul olid kirjandites järgmised sisulised eksimused:

Oskamatus teemat tähelepanelikult lugeda ja mõista (nt kirjandites teemal “Испытание любовью” kirjutatakse üldiselt armastusest, teemal “Жизнь дана на добрые дела“ üldiselt elu väärtustest, elutee valikust).

Tagatud materjalide kasutamine, mis viib teema asendusele.

On palju töid, kus on vähe iseseisvaid mõtteid ja hinnanguid.

Tööd on üksteisele sarnased, autorid kasutasid samu teoseid.

Segaseid ilukirjanduse teoseid, tegelasi.

Oskamatus väljendada mõtteid arusaadavalt, loogiliselt, paljudes töödes oli ebatäpne, seosetu, vaene kõne.

Ilukirjanduse materjale analüüsitakse pindmiselt, lihtsustatult, kasutatakse samu teoseid, harva pööratakse kaasaegsete autorite poole.

Sisuga seotud probleemid teemade lõikes

01. “Есть книги, которые будут читать всегда” – kirjutati lihtsalt lemmikraamatutest, tihti kasutati tagatud materjale (teema võimaldab seda teha, sest ta on läbipaistvalt sõnastatud).

02. “Любимые поэтические строки” – paljudes töödes mainiti üldiselt luuletaja loomingut, tema eluteed.

03. “От детства до юности вместе с литературными героями” – kirjutati üldiselt teostest, mida oli loetud lapsepõlves ja/või nooruses, jutustati ümber nende sisu.

04. “Жизнь дана на добрые дела” – enamasti arutleti eluväärtuste üle, jutustati heategevusest, toetudes oma ebapiisavale elukogemusele, harva kasutati kirjandust, kirjutati peamiselt valiku probleemist, õnnest.

05. “Испытание любовью” – kirjutati üldiselt armastusest, peamiselt õnnest, arutleti tegelase käitumise üle.

06. “В чем сила и слабость современного человека?” – avati probleeme liiga konkreetset, kirjeldati peamiselt “tugevaid” ja “nõrku” konkreetse inimese või tegelase külgi.

07. “Интернет открывает мир” – töödes on palju kirjeldust, kirjutati üldiselt Internetist (ajaloost, kasutamisest; rakendamisest elus), autorid praktiliselt ei kasutanud selle teema puhul ilukirjandust või teisi allikaid.

08. “Размышляю о современном телевидении” – teemat avati peamiselt primitiivseid näiteid kasutades, kirjeldati konkreetseid saateid; filme, näitlejaid, ei osatud teha järeldusi või olid need liiga primitiivsed.

09. “Какую роль в моей жизни играет музыка (театр, кино, спорт)?” – enam valiti sporti või muusikat, kalduti kirjeldamisele, tehti primitiivseid järeldusi, tihti pole töödes kokkuvõtteid.

10. “Эстония – страна, интересная для туристов” – paljude tööde sisu oli liiga konkreetne (kirjutati eesti ajaloo, loodusest, kunstist jne), kuid kokkuvõtted on liiga abstraktsed või ei ole need seotud teemaga, õpilastel oli raskusi sobivate faktide leidmise, nende valimise ja argumenteerimisega.

Vormistamise kohta

Teemade numbrid pole märgitud korrektselt (ilma nullita, näiteks 3 – 03 asemel) või unustati seda üldse teha.

Ortograafilised vead pole korrektselt parandatud.

Halb käekiri.

Mitmesugused (erinevad) kõnevead

Lause piiride rikkumine:

Он готов пойти на всё ради этого. Чтобы спасти свою честь.

Он мог просто сломаться после таких испытаний. Но отказался прислуживать миллионеру.

У человека будет много трудностей, которые он должен пройти. А не сдаваться .

Sõnade järjekorra rikkumine:

Каренина переступает через принятые правила обществом.

Анна Каренина с трагичной судьбой совершает огромный грех.

Анна бросается под поезд с мыслями, что..

Sõna täpse tähenduse mittetundmine (sõna kasutamine talle mitteomasest tähenduses):

Общество отвергло Анну за её публичную любовь.

Пьер обладал плохой видимостью.

Параллельно с любовью он больше ценил работу.

Параллели пересекаются

Старинная конструкция (о городе)

В моей жизни начнутся большие перемены.

Каждый расходится в свою сторону. Автор мучительно описывает...

Удачные прииски

Данко вывел племя из гремящего леса.

Я прочитал роман Горького, который называется пьеса «На дне»

Leksikaalne mitteliitumine:

Прочитал с диким интерес

Насытил свой роман приключениями.

Бездонная библиотека мировой литературы

Хорошие успехи

Прикладывать усилия

Вопросы терзают нас

Познакомиться поближе

Разгульная женщина

Успешные произведения

Роскошный мужчина

Комфортабельное общение

Нищенствующий образ жизни

Катерина стала бороться за светлую сторону «тёмного царства»

Tautoloogia:

Произведения, которые писались и создавались...

Каждый герой имеет свои индивидуальные черты

Единый консенсус

Огромное изобилие

Мучительные страдания

Говоря о себе, могу сказать

Молодой юноша

Соединяет вместе

Большее предпочтение

Sõnade ja lauselõikude vahelejätmine:

Раскольников не обращает на слова Сонечки

Анализ показал, что...

У каждого человека есть своя книга, которую он выделяет

Sõna põhjendamatu kasutamise ülekantud tähendus:

В душу прокралось чувство.

Запутался в себе

Красочность стихов

Природа Тойлаского парка не даёт оторвать глаза...

Заветная цель крепко въелась ему в разум

Fraseoloogiliste väljendite „deformeerimine“:

Важнейшее значение играет любовь.

Необдуманнные ошибки.

Стал неотъемлемым членом серой массы.

Кончает собой

*Чего раньше никогда не касалась моя мысль
Конфликт остро стоял
Стать достойным руки Руфь
Моральные устои человека переворачиваются с ног на голову
Питаться надеждой*

Stiilide segamine:

*Писал по зову своей души.
Незабвенные произведения.
Лица, чьи имена...
Путём изготовления взрывчатых веществ*

Gerundiivide ebakorrektnete kasutamine:

*Увидев мёртвым Ромео, по телу её пробежала дрожь.
Читая этот роман, на глаза наворачивались слёзы.
Сидя за телевизором, у тебя портится зрение
Но встретив её через несколько лет, у него разгорается пламя любви.
Тяжело заболев, смерть для него стала казаться избавлением*

Sõnamoodustusvead:

*Английская королева положительно сказывалась об Эстонии
Всемогущий Интернет.
Инфомесса
Сносить страдания
ЖелезобетонныйПросвященник
Отвергнул
Санаториум
Улынивает (от чтения)
Читав*

Grammatilised vead:

*Автор делится о своих впечатлениях
Порадует хорошим кино
Читать из Интернета.
Роман Дюмы
...руки Руфь
Сидеть за телевизором*

Tihti ühes väljendis ilmneb mitu vigade tüüpi:

Она никогда не бросится в ноги любимого, не будет убиваться горем.

Ei osata teisendada otsekõnet kaudseks kõneks:

Он думал, а вдруг это и есть ...

Как говорил Шекспир, что любовь сильнее страха смерти.

Faktilised eksimused:

Наш город (Таллинн) считается самым старым городом мира

В нём рассказывается о гражданской войне 1941-45 гг.

Антиутопия Зощенко «Мы»

Loogilised vead:

Существует много книг жанров

Есть замечательные и поэтические строки

Rohkearvulised ortograafilised vead:

В вООбщем, лиЖбы, хаРРктер, ни какой, ни кто, ни кого, писатиль, есле, коОрдинально, невсегда, на ряду, неправЕльное, будИт, неотрываясь, настолько, режИссёр, гуманный, вряТлЕ, кинОматоргаф, состоитЬся, так же, чтобы добитсья, тиЦятельно, в отличи, яСтно, обовсём, ИнцЫклопедия, расСкрыть, разочЕрование, в последствии, незная, небыл, тренЕруются., и так, искусство , по своему, по разному, воспрЕнЕмает, помогает задуматсья, такаяже, женЬщина, тока, да желудшее, посравнению, щас, эсли, скока, Онноре, Радион...

Väga tihti kasutati suuri tähti nagu inglise keeles: «Маргарита и Мастер», «Война и Мир», «Маленький Принц», «Отцы и Дети»

Interpunktsioon:

Ilmnesid kõige tüüpilisemad vead. Koma on universaalne märk. Kasutati palju üleliigseid komasid (Однако, ...). Selle aasta töodes kasutati tihti punkti nagu eesti keeles: 21. век 2000. год

Ilmnesid **graafilised** vead, näiteks kasutati Ъ asemel täht И, Ш asemel Щ .

7. Ettepanekud 2008. aasta eksamitöö koostamiseks

Mõned töid kontrollinud õpetajad arvavad, et teemade sõnastamisel on vaja vältida ebapiisavat konkreetset (oli 4. teemas), mitte pakkuda sarnaseid teemasid (nagu 1. ja 3.)

8. Ettepanekud õpetajale/õppijale, millele tuleb tähelepanu pöörata õpiprotsessis

Tuleb pöörata tähelepanu sellele, et õpilased keskenduksid teemade avamisele ja mitte kasutada šabloone.

Võtta arvesse 6. punktis loetletud enim esinenud vead.

Vene keel ja kirjandus põhikooli analüüs 2007

Koostajad: Natalia Maltseva-Zamkovaja,

Natalia Tshuikina

Toimetaja: Marin Vinkel

1. Õigusaktis fikseeritud eksami eesmärk:

- hinnata õppijate teadmiste vastavust riiklikus õppekavas määratletud õppetulemustele;
- saada õpetajatelt ja õpilastelt tagasisidet õpitulemuste saavutatuses;
- aidata õpetajaid õppeprotsessi täiustamisel, õppesisu töötlemisel, õppijate õpitulemuste kontrolli ettevalmistamisel.

2. 2007. a eksamitöö põhiaandmed

2.1. Kontrollitud pädevused

Eksamitöö I ja II osa ülesanded arvestavad üldiselt sellega, et selles eas tunnevad õpilased huvi inimese sisemaailma vastu, huvituvad enesetunnetusest, kunstniku isikust, kirjandusprotsessist, kunstiteose interpretatsioonist.

Eksamitöö I osa kontrollib põhjalikku lugemist, mis jääb esteetilise ja emotsionaalse tunnetuse vahendiks ning ka teose analüüsi- ja hindamisvahendiks. Vähene on töö tekstiga omandatud kirjandusteaduslikke mõisteid kasutades (sellega on kaudselt seotud ainult ül 13, 14, 15).

Samal ajal annavad I ja II osa ülesanded õpilastele võimaluse näidata eetika ja esteetika problemaatika eristamise ja adekvaatse interpreteerimise oskust isiksuse tasandil.

II osas kirjutavad õpilased lühikirjandi, mis sisaldab arutluse elemente, arvamusi loetu, nähtu ja kogetu kohta ning selline ülesanne võimaldab neil oma loomingulisust kasutades mitmeid žanre (mõistatus, muinasjutt, jutustus, valm, luuletus) järele proovida.

Eksamitöö III osa kontrollib õpilaste keeleteadmisi. Samal ajal kontrollib eksamitöö tervikuna ka õigekirja.

2.2. Eksamitöö ülesehitus

2.2.1. Töö osad

Eksamitöö 2007 koosneb kolmest osast:

I osa – lugemine: töö tekstiga (maht kuni 600 sõna),

II osa – kirjutamine: lühikirjand (180-200 sõna),

III osa – lingvistilised ülesanded.

2.2.2. Ülesannete arv

I osa – 15 küsimust,

II osa – 4 lühikirjandi teemat,

III osa – 14 ülesannet.

2.2.3. Eksamitöös kasutatud eri tüüpi ülesanded ja nende osa eksamitöös

I osa on suunatud tekstiga töötamisele ning koosneb 15 küsimusest (60 min).

II osa pakub 4 teemat lühikirjandiks: «Расскажу о литературном герое», «О чем я мечтаю?», «Интересная экскурсия» või «Мой любимый вид спорта» (90 min).

III osa koosneb 14 lingvistilisest ülesandest (30 min).

Pallid jagatakse järgmiselt: 30+40+30, kokku 100. Hindamisjuhend, ülesannete tüüp, pallide jagamine ning nende peegeldus statistika andmetel näitavad, et osad ei ole võrdsed. Selle tasakaalustamiseks on kõige raskema, II osa sooritamiseks ette nähtud rohkem aega ning rohkem palle.

Äratundmistasandil on 52% ülesannetest (I 13, I 14, III 1, III 2, III 3, III 4, III 5, III 6, III 7, III 8, III 9, III 10, III 11, III 12, III 13, III 14 – kokku 14 ülesannet 30-st), reprodutseerimistasandil on 30% (I 1, I 2, I 3, I 4, I 5, I 6, I 7, I 9, I 10 – kokku 9 ülesannet 30-st) ning rakendustasandil on 18% (I 8, I 11, I 12, I 15, II osa, III 6, III 8, III 9, III 10 – kokku 7 ülesannet 30-st). Mõned ülesanded korduvad kolmandas osas, sest nad on osaliselt äratundmistasandil, osaliselt rakendustasandil.

Pallide jagunemise järgi on ülesannete osakaal teistsugune: äratundmistasandil on 28% (28 palli 100-st), reprodutseerimistasandil on 18% (18 palli 100-st) ning rakendustasandil on 54% (54 palli 100-st).

3. Kokkuvõttev tabel eksamitööd iseloomustavate arvandmete kohta ülesannete lõikes

Tabel 1.

Ülesanne	Lahendajate arv	Keskmine tulemus	Mediaan	Standardhälve	Minimaalne tulemus	Maksimaalne tulemus	Eksami korral keskmine hinne
I.1	1066	78,71	1,00	0,32	0,00	1,00	3,63
I.2	1066	71,93	1,75	0,61	0,00	2,00	
I.3	1066	74,60	2,00	0,63	0,00	2,00	
I.4	1066	64,92	1,00	0,62	0,00	2,00	
I.5	1066	83,11	1,00	0,27	0,00	1,00	
I.6	1066	95,19	2,00	0,29	0,50	2,00	
I.7	1066	94,98	3,00	0,50	0,00	3,00	
I.8	1066	64,23	2,00	0,96	0,00	3,00	
I.9	1066	68,29	2,00	0,85	0,00	3,00	

I.10	1066	65,15	1,00	0,68	0,00	2,00
I.11	1066	66,56	2,00	0,91	0,00	3,00
I.12	1066	82,65	1,00	0,34	0,00	1,00
I 13	1066	68,89	1,50	0,63	0,00	1,50
I 14	1066	61,26	1,50	0,65	0,00	1,50
I 15	1066	82,11	2,00	0,64	0,00	2,00
I osa	1066	22,30	22,00	4,20	2,00	30,00
II 1.asp	1066	61,03	12,50	5,13	0,00	20,00
II 2.asp	1066	45,78	3,00	3,22	0,00	10,00
II 3.asp	1066	67,34	3,50	1,13	0,00	5,00
II 4.asp	1066	69,89	4,00	1,15	0,00	5,00
II osa	1066	23,65	24,00	9,03	0,00	40,00
III 1	1066	76,34	*	0,44	0,00	1,50
III 2	1066	72,56	**	0,50	0,00	2,00
III 3	1066	90,68	*	0,34	0,00	1,50
III 4	1066	95,52	*	0,30	0,00	2,00
III 5	1066	88,18	*	0,43	0,00	5,00
III 6	1066	83,40	*	0,76	0,50	4,00
III 7	1066	82,35	*	0,95	0,00	4,00
III 8	1066	59,34	*	0,53	0,00	2,00
III 9	1066	79,33	*	0,48	0,00	1,50
III 10	1066	99,25	*	0,13	0,00	2,00
III 11	1066	81,61	*	0,48	0,00	1,50
III 12	1066	81,59	*	0,54	0,00	2,00
III 13	1066	75,36	*	0,48	0,00	1,50
III 14	1066	69,18	*	0,97	0,00	3,00
III osa	1066	24,25	25	3,94	4,50	30,00

* iga eraldi küsimuse kohta on mediaan 0,50

** iga küsimuse kohta on mediaan 0,50, v.a 6. küsimus: 0,00

4. Ülesannete analüüs

Üldiselt vastavad ülesanded kontrollitavatele õpitulemustele. Põhikooli lõpetaja näitab oma oskust orienteeruda õpitud keelemõistetes; valdab foneetilist, morfeemi-, morfoloogilist ja süntaktilist analüüsi; kasutab kirjas põhikoolis õpitud vene kirjakeele norme (ortograafia- ja

interpunktsiooni-, leksika-, morfoloogia- ja süntaksinorme); oskab hinnata enda ja teiste keelekasutust (sealhulgas ilukirjandusteose keelt) keelevahendite kasutamise seisukohalt, arvestades kommunikatiivset eesmärki ja kunstilist väljenduslikkust; mõistab kirjalikku teksti, nii selgesti väljendatud mõtet kui ka allteksti; eristab kirjalikus tekstis olulist ja vähemolulist informatsiooni; oskab teksti analüüsida: määratleb teema ja mikroteema, teksti peamõtte ja kõrvalideed; tunneb sõnade tekstiks ühendamise viise ja võimalusi; eristab tekstistiilide keelilisi iseärasusi.

Eksamitöö ei näita, kas eksamineeritav kasutab kõnes vene kirjakeele norme, kas ta mõistab suulist teksti, kas oskab kasutada sõnaraamatuid ja raamatukogu katalooge, kas orienteerub õpitud tekstiteoreetilistes mõistetes, kas oskab koostada erinevaid suulisi tekste (üंबरjutustus erineva detailsuse astmega, suhtlusolukorda arvestav keele väljendusvahendeid kasutav tekst, mis arvestab kirjakeele norme; uurimuslik kirjutis; lüüriline mõtisklus; filosoofiline arutus), kas valdab keeleteketti. Loomulikult, eksamitöö kirjalik vorm ei anna võimalust seda teha.

Põhikooli riikliku õppekava järgi omandab õpilane vene keele õppimise protsessis keelelise suhtluse oskused ja vilumused, õpib oma mõtteid ja tundeid väljendama, kuuldot ja loetut analüüsima, informatsiooni üldistama. Sellepärast koosneb õppimise protsess järgmistest osadest: 1) keeleteadmised, 2) kirjandusteadmised, 3) kommunikatiivsed oskused (teadmised ja oskused kõigis keeletegevuse valdkondades: kuulamine, kõnelemine, lugemine, kirjutamine). Siiski võimaldab 2007. aasta põhikooli eksamitöö kontrollida eelkõige keeleteadmisi ja kommunikatiivsetest oskustest vaid lugemist (I osa) ning kirjutamist (I, II ja III osa). Õppija kirjandusalastest teadmistest saab ettekujutuse juhul, kui ta valib kirjandi teemaks «Расскажу о литературном герое».

Kuna keeleteadmised on keele teadliku kasutamise peamine alus ning nad on kirjaoskuse ja kommunikatiivse pädevuse alus, siis eksamitöösse kuuluvad ülesanded teadmiste kontrolliks nii keele süsteemist (III 1, III 2, III 5, III 7, III 8, III 9, III 10, III 11, III 12, III 13, III 14) kui ka keele variatiivsusest kirjalikus keeles (I, II, III 4).

Kirjandusteaduste efektiivne omandamine on esindatud I ja II osas, kui eksamineeritav kasutab seda vastates teksti küsimustele, valides ilukirjanduse teema kirjandiks või tuues näiteid ilukirjandusest. Eksamitöö hindamisjuhend ei sisalda siiski andmeid kirjandusteaduste kontrolli kohta.

Kommunikatiivsed oskused:

- lugemisoskuse kontroll, mis seisneb tekstide analüüsimise ja oma arvamuse väljendamise oskuses, on esitatud I osas;
- kirjutamisoskuse kontroll on peamiselt ette nähtud I, II osas ning osaliselt III osas. Õppija näitab oma mõtete kirjaliku väljendamise oskust. Samas ei ole vaja eksamitöös oskust luua erinevat liiki ja erinevas stiilis tekste;
- kuulamise ning kõnelemise oskuste kontroll puudub (see võib olla seletatud eksami vormi kaudu). Kõnekultuuri taset saab hinnata I, II ja III (ül 2) osa täitmise kaudu.

Seega võib järeldada, et eksamitöö arvestab vene keele õpetamise peaesmärgiga põhikoolis – omandada keelesüsteem. Samas ta ei näita, kas need teadmised võimaldavad täisväärtuslikku, vaba keelelist suhtlust kõikides eluvaldkondades. Eksamitöö ülesanded annavad ülevaate sellest, kas põhikooli lõpetaja omandab vajalikud sügavad ja kindlad teadmised keelest ja kõnest, kas ta omandab peamised oskused ja vilumused, mis kindlustavad kirjakeele normide valdamise peamiselt kirjas (kõnes ainult III 2), kas ta mõtestab omandatud teadmiste põhjal oma keelekasutust ning täiustab teadlikult oma keelepädevust (kõne grammatilise ülesehituse,

väljendusvahendite täiustamine, eesmärgipärane tegevus vene kirjakeele normide omandamiseks), kas ta suhtub vene keelde kui vene rahva rahvuslikku väärtusse ja vaimukultuuri olulisemasse osasse lugupidavalt ja loovalt.

Põhikooli **õppesisu** analüüsil selgub, et eksamitöö arvestab järgmiste *kommunikatiivsete oskustega*:

KÕNE – peamiselt kui kirjaliku kirjakeele aste. Õige kõnelemine (nt aktsentoloogia) esineb III 2 ülesandes, teisi kõnekultuuri aspekte (nt grammatiline stilistika) kontrollitakse I ja II osa täitmisel.

TEKST. Teksti peamised karakteristikud: teema ja peamõte, mikroteema (mõtte avamise loogika), teksti aktuaalne liigendus (antud ja uus), mõtte edastamise viisid tekstis (ahel- ja paralleelne seos), lausete tekstiks seostamise viisid, tervikteksti kompositsioon ja lõigu ehitus leiavad kontrollimist I ja II osa (kirjandi 1. ja 4. aspekti) raames.

STIILID. Kaudses vormis esineb eksamitöös teadusliku, ametliku, publitsistliku, argistiili mõistmise kontroll (vt nt kirjandi 3. aspekt).

TEKSTILIHKIDE mõistmist kontrollitakse I (eraldi I 13 – jutustus, kirjeldus, arutus) ja II osa raames.

Keeleteadmiste kontroll eksamitöös 2007 on esitatud järgmiselt:

FONEETIKA: Aktsentoloogia ja kõnekultuur (III 2), häälikute märkamine kirjas (III 1), ortograafia (III 6, kirjandi 2. aspekt).

SÕNA OSAD: sõna tähendust kandvad osad, morfeemid (III 5).

MORFOLOOGIA: sõnaliigid (III 7), gerundiiv (III 8).

LEKSIKA JA FRASEOLOOGIA: sõnade tähendus (III 3); sünonüümid (I 15), sõnavara (kirjandi 3. aspekt).

SÕNAÜHEND: sõnaühendi grammatiline seos (III 4 ja 10).

LAUSE: eksamitöös on esitatud järgmised teemad:

- lihtlause tüübid (III 11);
- tarinditega laused (III 9, III 13);
- lause liikmed (III 12);
- interpunktsioon (III 14, kirjandi II aspekt).

Ülejäänud ainekava teemade kontroll puudub. Töös on esindatud oluline osa õppekava sisust.

Kirjandusteaduste valdkonna teemad esinevad 2007. aasta eksamitöös kaudselt: eksamineeritav võib neid avaldada eksamitöö I ja II osa täitmisel.

5. Järeldused ülesannete kvaliteedi ja lahendatavuse kohta

Iga ülesanne ja nende ühtsuse täitmine (sooritamine) oli seotud nende pädevustega, mis on määratud riiklikus õppekavas. Ülesannete sisus kajastuvad õppekava nõuded ja kaasaegsete õpikute materjal. Need olid koostatud uusi meetodilisi tendentse arvestades, korrektselt ja arusaadavalt sõnastatud.

Statistika andmed (D-indeks) aga näitavad, et mõnede ülesannete küsimused (I 6) või näidete valik (III 4, III 10) ei erista hästi tugevaid ja nõrku õpilasi.

I osa statistika andmed näitavad, et üldine ülesannete mittesooritamise protsent on kuni 10%, kuigi ülesandes I 6 ei saanud keegi õpilastest 0 punkti. Ülesanne oli suunatud teksti mõistmisele. Ülesande I 13 mittesooritamise protsent on tõusnud 22%: eesmärgiks oli kontrollida õpilaste teadmisi tekstiliikide alal. Kõrget mittesooritamise protsenti (27%) näitas ülesanne I 14, mille eesmärgiks oli kontrollida õpilaste sõna stiilivärvingu tundmist.

II osa erinevate hindamisaspektide järgi oli järgmine jaotus: 1. aspekti ehk „Sisu“ eest on minimaalse 0 punkti saanud 0,5% õpilastest, maksimaalsed 20 punkti aga 17%. 2. aspekti ehk „Ortograafia ja interpunktsiooni“ eest on 0 punkti saanud 2,5% õpilastest, maksimaalse 10 punkti 12%. 3. aspekti ehk „Sõnavara ja stiili“ eest on 0 punkti tulemus 0,5% õpilastel ja maksimaalne 5 punkti tulemus on 16% õpilastel. 4. aspekti ehk „Teksti siduvuse ja kompositsiooni“ eest sai 0,5% õpilastest 0 punkti ja 22% õpilastest sai maksimaalsed 5 punkti.

III osa ülesannete hulgas ei tõusnud mittesooritamise protsent 10%-ni. Kõige lihtsam oli III 10, kus õpilased pidid näitama oma teadmisi sõnauhendi valdkonnas (mittesooritamise protsent on 0%). Küsimuste tasandil ei olnud 6. küsimus (rõhk sõnas *включит*) jõukohane 58% õpilastele, 7. küsimus (rõhk sõnas *красивее*) – 37%. 34% ei oska kirjutada õigesti sõna *съешьте* (25. küsimus), 39% ei tunne abisõnast (33. küsimus), 78% õpilastest ei oska moodustada kesksõna tegusõnast *открыть* (35. küsimus), 40% ei oska moodustada kesksõna tegusõnast *ожидать* (36. küsimus), 36% ei oska moodustada kesksõna tegusõnast *родиться*, 38% ei tea kiillauset (54. küsimus), 35% eksivad lihtlause mõistmises (56. küsimus).

Ülesannete jõukohasus (keskmised tulemused) õpilaste soo ja kooli asukoha järgi kajastub järgmises tabelis:

Tabel 2.

	Lahendajate arv	Keskmine tulemus	Mediaan	Standardhälve	Minimaalne tulemus	Maksimaalne tulemus
Harjumaa	434	69,94	70	13,53	33	98
Ida-Virumaa	442	70,76	70	14,62	35	100
Järvamaa	4	71,00	70	11,28	60	85
Läänemaa	7	58,14	54	14,70	43	88
Lääne-Virumaa	25	63,88	64	10,81	47	90
Pärnumaa	58	70,33	72	13,69	46	98
Tartumaa	45	73,04	72	15,25	32	98
Valgamaa	30	71,83	72	14,32	50	97
Viljandimaa	15	65,53	64	13,20	47	98
Võrumaa	6	64,00	64	8,20	56	78
Maakonnakeskus	77	67,51	65	13,38	43	98
Suurlinn	728	71,99	72	13,73	33	100

Teeninduspiirkonnata koolid	10	64,70	67	10,90	47	79
Valla- ja väikelinnakoolid	216	67,76	68	14,30	32	100
Õhtukoolid	35	54,80	54	8,47	42	80
Gümnaasium	905	70,94	71	14,19	33	100
Põhikool	144	67,54	67	12,09	32	98
Õhtukool	17	52,06	49	6,80	42	67
Poisid	505	65,88	64	13,61	32	98
Tüdrukud	561	74,05	74	13,34	36	100
Kokku	1066	70,18	70	14,07	32	100

Tabel näitab, et Tartumaa õpilaste keskmine tulemus on kõige kõrgem ja Läänemaa on kõige madalam. Suurlinnade ja gümnaasiumide õpilased näitavad kõrgemat keskpalli, kuigi õhtukooli tulemused on madalamad, ning tüdrukute tulemused on keskmiselt kõrgemad kui poiste omad.

6. Ülesannete lõikes enim esinenud valed vastused ja eksimused

I

Sisulisel tasandil on mõnedes töedes liiga lühikesed või vastupidi liiga pikad mitteotsesed (vt I 1, I 3, I 11) vastused küsimustele.

Piiratud teadmised kõnetüüpidest ja stilistilisest eripärasusest (vt I 12, I 13).

Oskamatus trükitekstil maha kirjutada: *клавиши, какбутто, Андри, блогодоря, накланяла, унекальный, французкий, посититили*.

Leksikaalsed vead: *человекообразное изобретение (о механизмах)*.

Ortograafilised vead ja grammatilised vead: vt järgmises osas.

II

Olemas väga lühikesed kirjandid – 112 –130 sõna.

Tähenduspuudused.

Kõige suurem puudus oli teemast kõrvalekaldumine: teema «Мой любимый вид спорта» raames jutustatakse detailselt üldse spordiliigist (näiteks jalgpallimängust), märkimata, miks nimelt see sport on valitud ja eelistatud, kirjeldatakse kõiki spordiliike, millega kunagi on tegeldud või räägitakse üldse spordist (mõjust tervisele ning kõigest, mida võib spordist õelda); kirjutistes teemale «О чем я мечтаю?» mainitakse mõnikord sõpruse tähendust või eriala valikut (selles on nähtud ettevalmistust märgitud teemale); teema «Интересная экскурсия» on osaliselt esindatud puhtalt kirjeldavate töödega ilma kokkuvõteteta ja sissejuhatuseta.

Kõige õnnestumaks teemaks oli kirjandusega seotud teema «Расскажу о литературном герое» (esindatud erinevad teosed mitmekesistes žanrides mitte ainult õppekava teoste

raames, näiteks «Маленький принц», «Робинзон Крузо», «Ревизор», «Граф Монте-Кристо», «Три мушкетёра», «Алые паруса», «Судьба человека» jne), kuigi harva nimetatakse raamatute autoreid, tihti kirjutatakse enamasti inimeste välimusest, mitte tema iseloomustusest (*В отличие от многих моих знакомых Атос никогда не сутулился. Ходил с выпрямленной спиной и чуть поднятой головой. Длинная шпага, широкий плащ, мушкетёрская шляпа делали Атоса гордым, отважным и бесстрашным*), mitte kangelasest, vaid üldse teosest.

Paljudes kirjandites esinevad kordused mõtete tasandil; „mehhaanilised järelused“.

Erinevate tüüpide ortograafilised vead: *Збывается. Зделать. Сбудится. ФранцуУский. Придётся смиритУся. Сначала. ПриеУжает. ПразУник длиться. Стоко. Поедим. По подробнее. Отридцательный. Противапаложность. Длинна. Колличество. Пожелой. РаУстоваться. ТенУис. В сочинение. Карьера. ВещУ. ШистУдесять. Пробавал. Можещъ. Угливоды. Правельный. ПриУстоит (много интересных экскурсий). Прикрасно. (Мне) нравиться. (Стремлени)е добитУс. РаУсуждение. ДрузУя. Интирестно. Интирестно. (Хочу) научится. Веселица. Предётся. Напоминать. Извенится. УучасУник. Помоц.Обезатльно. Выжгород. Сабор. Поситили. Дотронуца. Является Нравица. Нравитса. Комнота. Удевило. Тренеровалась. Шведция находится. Имоции. Путишествовал.Будите. ЗанимаюсУ. Участвовать. Могучественнее. (Пытаются) добитУся. Скажиш. Чиво. Ллудший. Пприежали. Изоброзить. Ихнее. Это.*

Enamasti on ortograafilised vead seotud eessõnade kasutamisega (*Обовсём. Стем. Современем. Судовольствием.*); ne ja ni kirjutamisega erinevate sõnaliikidega (*Ни такой чистый. Не когда. Немогущих защитит себя. НЕ кто, НЕ что.. Непройдёшь. Немогли.*), kokku- ja lahkukirjutamisega (*Всёже. Что-бы. Что бы (союз), Как-будто. По-этому. Чтобы я делала без тенниса. Вообщето. Подругому. Также, как и... Посейдень. Когото. Какаялибо. Может-быть. Ксожелению. Потомучто. Потомучто. Спомощью. Тоже (самое). Темболе.*

Derivatsiooniga seotud vead: *Своевольность. Скорорешительные (решения). (Интереснее и) захватывающее.*

Grammatilised vead (enamasti eessõnade kasutamisel, seoses nimisõna, tegusõna ja omadussõna ühildumisega ning lausetes gerundiiviga) :

...в лёгкой атлетике могут заниматься...

...участвовать на соревнованиях.

Экскурсия, в которой я побывала...

Записали на секцию по футболу.

Участники с разных классов.

Пианино была сделана

Таких людей в наше время осталось единицы.

Попав на остров, трудности Робинзона заключаются в том....

Palju interpunktsiooni vigu, eriti liitlausetes sidesõnaga “и” ja teistega:

Есть ограмное множество видов спорта и все они по-своему захватывающие и интересные.

Наша команда распалась и мен пришлось искать другой вид спорта.

Вот я и рассказала о чём я мечтаю.

Я считаю что....

Erinevate tüüpide leksikaalsed vead:

sõna kasutamine talle mitteomases tähenduses:

Светится белым цветом.

После (в значении потом).

С возрастом мой взгляд на жизнь изменился.

Стала мечтать более реально.

Жизнь такая маленькая.

Мечты надо производить в реальность.

Там происходит огромный костёр

Буду искать то, что ещё не попробовала.

leksikaalne mitteliituvus:

Чтобы мечта сбылась, нужно проявлять много сил и упорства.

Развитие нашей мечты...

Я занял бронзовую медаль.

.... у каждого человека есть заветная мечта, к которой он будет стремиться и обязательно её добьётся.

Настроение поднимается.

Мечтаете о целях.

Наша дружба не остановилась.

Счастье находится в богатстве.

sõnade vahelejätmine:

Мечта может быть и совсем маленькой, незначительной, что кому-то она покажется пустяком.

Я считаю, что футбол это спорт для настоящих,и...

Одной основной является, что я хочу стать профессионалом в ...

püsiühenduse deformeerimine:

Получила третье место.

Футбольная группа.

Исправляет проблему

Подняться на самый верх жизни

В глубине сердца.

paronüümide segiajamine:

Отборный матч

Праздник происходит на большом поле.

tautoloogia:

У этой героини мне очень понравился характер, которому очень многие могут позавидовать. Она очень спокойная...

Мне нравится много видов спорта, но больше всего нравятся современные танцы, чему посвятила...

Я очень уважаю каждый вид спорта, потому что каждый спорт...

Через полгода меня уже посадили на большую лошадь, это была большая радость

...Зачем ему нужен друг, если у него всё равно нет свободного времени, чтобы посвятить его своему другу. У меня есть подруга, мы с ней дружим с первого класса.

Читая разные произведения, я знакомилась с разными героями.

Глядя на их лица, у тебя появляется улыбка на лице.

С одним из организаторов одного проекта.

Походили по дискотекам, сходили на концерт.

Поехали мы ко мне в деревню. Поехали мы сначала на автобусе, потом по озеру на корабле, так как это остров и по суше там не проедешь.

Там происходит огромный костёр из старых деревянных досок и ненужных вещей.

Хорошая фантазия.

Купить поездку.

С полной серьёзностью на лице.

Получали первые места.

Но своим мужеством и отвагой герой остался в живых.

stiilide segamine:

Чтобы подростки не шлялись без дела.

Далее я расскажу вам о своей любимой книге.

Но я приоткрою завесу тайны и расскажу о своей мечте.

Еа сегодняшний день в баскетбол играют многие люди.

На данном этапе моей жизни у меня посредственные мечты.

amorfsed lõpetamata ebaloogilised väljendid:

Позднее прошлое забывается, остаются одни воспоминания.

С детства верила в светлое будущее, о людях, которые помогают заботиться о друг друге, не делятся на бедных и богатых.

Мечта воплощается в реальный мир.

Эти слова как никогда будут присутствовать и тянутся со мной всегда.

Но и пусть, что вы будете ломать себе ноги и руки, но зато у вас в памяти, какой у вас был любимый спорт.

Каждый мечтает «случайно» в пустыне найти сокровища. Чтобы у всех сбылись их самые большие мечты!

Открыл мне глаза в жизнь спорта.

И слёзы наворачивались на глаза, как он страдал о её смерти.

Знакомство с Лисом даёт ему мудрый совет.

Как красиво наблюдать за боем на шпагах.

III

1. Õppijad orienteeruvad halvasti sõnade foneetilises iseloomustuses (vt III 1, III3).
2. Neile on raskusi kesksõnade moodustamisel (vt III 8).
3. Mõned õpilased ei tunne lause struktuuri, sest ei oska ütelda, miks on vaja koma panna erilistes väljendites (vt III 14).

7. Õnnestunud vastusvariandid

Näidisvastused on toodud juhendis (vt võti).

Paremad kirjandid olid seotud ilukirjandusega (vt eelmine punkt).

8. Ettepanekud 2008. aasta eksamitöö koostamiseks

1. Tasakaalustada ülesannete raskus ja nende „pallihinded” (mõned õpetajad leiavad, et ülesanded I 12, III 13 annavad liiga palju palle).
2. Vältida niisuguseid ülesandeid, milles võivad olla vastusvariandid (vt III 8).
3. Vt punkt 5.

9. Ettepanekud õpetajale/õppijale, millele tuleb tähelepanu pöörata õpiprotsessis

9.1. Õpetajatele, kes kontrollivad töid

Panna tähele, et korduval kontrollimisel esinesid järgmised puudused:

- 1) ei märgata vigu;
- 2) ei märgata üldse И ja Ы vahetust: *в этой замечательной книге можно найти, такие экскурсии.*
- 3) III osas on tihti „miinus“ pandud, kuigi ülesanded on korrektselt tehtud (kui tühjad kohad ka annavad palli, nt I 4, I 6, I 13, I 14; III 1, III 2).

Tundub, et mõned õpetajad ei lugenud juhendit korralikult, millest räägivad järgmised faktid:

- tihti märgitakse vigade tüüp veerisesse valesti;
- pannakse palle, mis ei ole juhendis märgitud (näiteks 0,5 I 13, I 14 eest);
- vead I ja III osas ei olnud osaliselt joonitud;

- vead parandatakse, mitte joonitakse;
- mittekorduvaid vigu ei märgita veerisesse, võetakse arvesse korduvana;
- vead märgitakse valesti: ühes töös samad vead erineval viisil;
- vead joonitakse, kuid veerisesse ei märgita;
- tihti ei märgita kõnevigu, mis võimaldab tõsta palle;
- kirjutatakse oma märkusi (imelikud numbrid, märgid).

9.2. Õpetajale/õppijale õpiprotsessis

Võtta arvesse enim esinenud valed vastused ja eksimused (vt punkt 6.).

Õpetada/õppida tähelepanelikult ülesannet lugema ja oma vastuseid parandama.

II osa täitmise puhul tuleb pöörata tähelepanu sellele, et õpilased keskenduksid teemade avamisele ja mitte kasutada šabloone.

Õpetada/õppida analüüsima kirjutatud teksti mõtete ja keele tasandil.